

Bedienungsanleitung

overt Home 1/2 REG

74.OV4512REG-D.1211/121122



overto und EDIZIO sowie das dazugehörige Logo sind eingetragene Marken der Feller AG

Alle Rechte, auch die Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten. Ohne schriftliche Einwilligung des Herausgebers ist es nicht gestattet, das Dokument oder Teile daraus in irgend einer Form, mit Hilfe irgend eines Verfahrens zu kopieren, zu vervielfältigen oder zu verteilen oder unter Verwendung elektronischer Systeme zu übertragen.
Technische Änderungen vorbehalten.

1	Einleitung	1
2	Übersicht	2
3	Der Fingerscanner	3
3.1	Bedienung des Fingerscanners	3
3.2	Hinweise zur Bedienung des Fingerscanners	4
4	Die Steuereinheit	5
4.1	Sicherheitscode eingeben	6
4.2	Finger ins System einlernen	7
4.3	Benutzer löschen	8
4.4	LOG-Daten anzeigen	9
4.5	Sicherheitscode ändern	9
4.6	Relaisschaltzeit ändern	10
4.7	Auf Werkseinstellung zurücksetzen	11
4.8	Relais testen	11
5	Statusanzeigen	12
5.1	Fingerscanner	12
5.2	Steuereinheit	12
6	Reinigung und Pflege	13
7	Inbetriebnahme	14
8	Technische Daten	15
9	Fehlerbehebung	16

1 Einleitung

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie **overtto Home REG** in Ihrem Gebäude installiert haben. Dank overto Home müssen Sie nie wieder Ihren Schlüssel suchen oder sich komplizierte Codes merken. Ab sofort ist Ihr Finger der Schlüssel. Jeder Ihrer Finger weist unterschiedliche Erkennungsmerkmale auf und unterscheidet sich von den Fingern anderer Personen.

Service

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektrofachmann.

Um im Falle eines Problems die wichtigsten Informationen rasch zur Hand zu haben, bitten wir Sie, die Serien- und Versionsnummer Ihrer Geräte hier einzutragen:

Steuereinheit



SE:

Fingerscanner



FS:

System ok 67
SE: 80134347100468
2.0.28.21
FS: 70008112100228
5.4.5.23
Sicherheitscode: --



Senden Sie bei Fehlfunktion des Systems den Fingerscanner und/oder die Steuereinheit an unsere Servicestelle zurück. Bei der Prüfung bzw. Reparatur können gespeicherte Daten der eingelernten Finger verloren gehen (Werkseinstellung).

Zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung erklärt Ihnen,

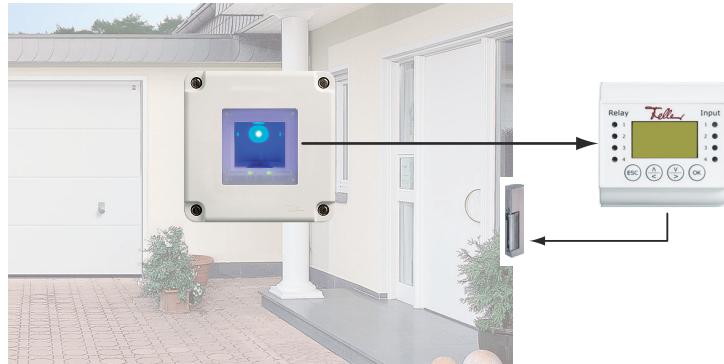
- wie overto Home aufgebaut ist → [Kapitel 2](#)
- wie Sie Ihren Finger als Schlüssel benutzen → [Kapitel 3](#)
- wie Sie die Steuereinheit bedienen → [Kapitel 4](#)
- wie Sie den Zustand der Geräte erkennen → [Kapitel 5](#)
- auf was Sie bei der Reinigung achten sollten → [Kapitel 6](#)
- wie Sie Systemprobleme lösen → [Kapitel 9](#)



Falls Sie nachschauen wollen, ob es von dieser Anleitung eine neue Version gibt, besuchen Sie uns im Internet unter **www.feller.ch**. Dort finden Sie die aktuellen Bedienungsanleitungen und vieles mehr.

2 Übersicht

overto Home ist ein biometrisches Zutrittssystem, das mit einem Fingerscanner ausgestattet ist.



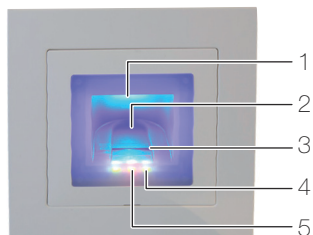
Der **Fingerscanner** im EDIZIOdue-Design erfasst spezielle Merkmale Ihrer Fingerlinien (Minutien) und verwendet diese zur Erkennung des Zutrittsberechtigten. Die **Steuereinheit** empfängt Signale vom Fingerscanner und schaltet einen elektrischen Türöffner, ein elektrisches Motorschloss o.ä.

Von jedem Berechtigten können Sie mehrere Finger erfassen und diesen einer Funktion zuordnen. Das gibt ihm die Freiheit, z.B. sowohl mit der linken als auch mit der rechten Hand (je nachdem, welche frei ist) die Tür zu öffnen.

overto Home 1 REG / overto Home 2 REG

overto Home 1 REG besitzt ein Relais, overto Home 2 REG zwei Relais für das Öffnen von Türen, Toren etc. Bei overto Home 2 REG kann pro Finger eine andere Funktion ausgeführt werden. Beispiel: Zeigefinger öffnet Haustür, Mittelfinger öffnet Garagentor etc.

3 Der Fingerscanner



- 1 Fingeraussparung (beleuchtet)
- 2 Fingerführung
- 3 Zeilensensor
- 4 Funktionsanzeige (grüne LEDs, links und rechts)
- 5 Statusanzeige (mitte) (→ [Kapitel 5](#))

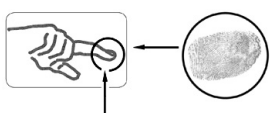
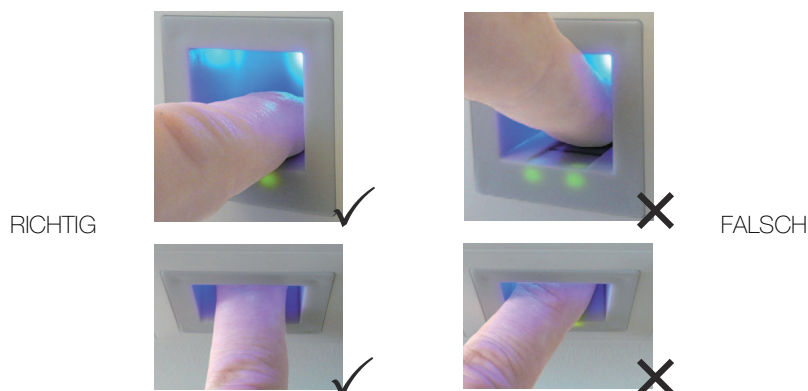


Der Zeilensensor wird während des Betriebs leicht warm. Dies ist normal.

Feuchtigkeit auf der Fingerführung beeinträchtigt die Qualität der Erkennung. Achten Sie darauf, dass die Fingerführung trocken ist.

3.1 Bedienung des Fingerscanners

Die korrekte Bedienung des Fingerscanners ist Ihre Erfolgsgarantie für das Funktionieren von overto. Es ist wichtig, dass Sie den Finger korrekt über den Zeilensensor ziehen.



- Legen Sie den Finger so in die Fingerführung, dass das vorderste Fingerglied flach in der Fingerführung liegt.
- Ziehen Sie den Finger mit wenig Druck und mit gleichmässiger, mittlerer Geschwindigkeit über den Sensor nach vorne aus der Fingerführung. Je grösser die erfasste Fingerfläche ist, desto besser wird Ihr Finger erkannt.
- Während des Ziehvorgangs sollten Sie den Finger keinesfalls über die Fingerkuppe abrollen.



Eine positive Fingererkennung wird mit einer grün leuchtenden Statusanzeige signalisiert.

3.2 Hinweise zur Bedienung des Fingerscanners

Das System kann bis zu 99 Finger speichern. Es wird empfohlen, von jeder zutrittsberechtigten Person mindestens einen Finger von jeder Hand zu speichern. Vorteil: Die Tür kann mit der Hand geöffnet werden, welche gerade frei ist. Zudem lässt sich die Tür auch bei einem verletzten Finger mit dem Finger der anderen Hand öffnen.

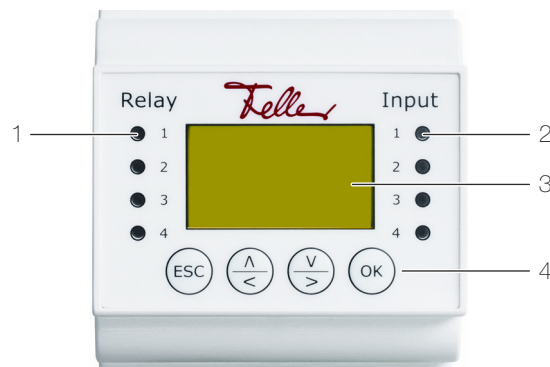
- Verwenden Sie die Finger mit den Ihrer Meinung nach deutlichsten Fingerlinien. Die Erfahrung zeigt, dass sich Finger in folgender Reihenfolge am besten eignen:
1. Mittelfinger, 2. Zeigefinger, 3. Ringfinger, 4. kleiner Finger.
Jeder Mensch hat besser geeignete Finger und weniger gut geeignete. Wählen Sie einen sauberen Finger ohne Verletzungen oder Schürfwunden.
Speziell bei schwach ausgeprägten Fingerlinien sollten Sie den Druck beim Ziehen über den Sensor so weit wie möglich vermindern, um die ohnehin flachen Fingerlinien nicht zu quetschen.
- Personen, deren Hände täglich stark beansprucht werden, sollten besonders auf die Abnutzung der Fingerlinien achten, d.h. Rechtshänder sollten in diesem Fall Finger der linken Hand einspeichern. Sollten Sie bei Ihren Fingern erkennen, dass die Fingerlinien schlecht sichtbar sind, so verwenden Sie bitte die Finger bei denen die Fingerlinien am schönsten ausgeprägt sind.
- Nasse oder feuchte Finger haben eine veränderte Ausprägung der Fingerlinien. Sollten Sie oft nasse Finger haben, so speichern Sie Finger am Besten auch im nassen Zustand.
- Kinderfinger funktionieren je nach Körpergröße meist ab ca. 5 Jahren. Achten Sie ebenfalls auf die oben genannten Punkte.
- Lange Fingernägel, die über den Finger hinausragen, verringern die Erkennungsleistung des Fingerscanners. Sie sollten darauf achten, dass Sie den Finger sowohl mit kurzem als auch mit langem Fingernagel speichern.
- Speichern Sie denselben Finger auf mehrere Speicherplätze ein. Sie haben 99 Speicherplätze. Sie sollten im Extremfall bis zu 10 Speicherplätze für einen Finger verwenden.
- Der Fingerscanner kann bei übermässiger Sonneneinstrahlung (reflektierende Flächen in der Nähe) Probleme haben. Bilden Sie kurz mit der Hand oder dem Körper einen Schatten (1 Sekunde) und betätigen Sie dann den beschatteten Fingerscanner.

Sollte trotz dieser Hinweise keiner Ihrer Fingerscans angenommen werden versuchen Sie bitte folgendes:

- Verringern Sie den Druck beim Ziehen des Fingers.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Finger nicht ausserhalb der Vertiefung im Gehäuse (Fingerführung) über den Sensor ziehen.
- Meist ist der Zeigefinger der am besten geeignete Finger.
- Kleiner Finger und Daumen sind aus ergonomischen Gründen weniger zu empfehlen. Der Daumen ist sehr schwierig zu verwenden.
- Versuchen Sie verschiedene Geschwindigkeiten, um die für Sie Beste herauszufinden.

4 Die Steuereinheit

Das 'Einlernen von Fingern' sowie die Bedienung der Steuereinheit erfolgt menügeführt über ein LC-Display (7 Zeilen à 21 Zeichen) mit Hilfe von 4 Folientasten.



- 1 Status-LED Relais (Relay)
- 2 Status-LED optionaler Türöffnertaster (Input)
- 3 LC-Display für Menüführung
- 4 4 Tasten für die Bedienung der Steuereinheit

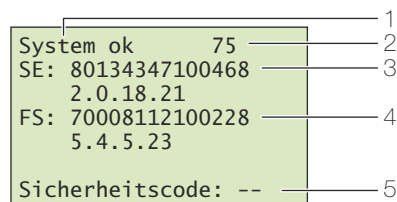
Status-LED Die Status-LED für das Relais (**Relay**) leuchtet für die Dauer der eingestellten Relaiszeit grün, wenn das Relais aktiv geschaltet ist.

Die Status-LED für den Türöffnertaster (**Input**) leuchtet rot, wenn der (optionale) Türöffner (der die Türe von der Innenseite her öffnet) betätigt wird.

LC-Display Standardmässig befindet sich die Steuereinheit im Stromsparmodus, d.h. das LC-Display ist ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display einzuschalten und die Steuereinheit zu bedienen.



Im **betriebsbereiten** Zustand leuchtet die Funktionsanzeige des Fingerscanners grün und an der Steuereinheit werden folgende Daten angezeigt:



- 1 Das System ist betriebsbereit
- 2 Anzahl freie Speicherplätze
- 3 Seriennummer und Softwareversion der Steuereinheit
- 4 Seriennummer und Softwareversion des Fingerscanners
- 5 Zeile zur Eingabe des Sicherheitscodes (→ [Kapitel 4.1](#))



Tragen Sie die Seriennummer und Softwareversion Ihrer Steuereinheit und Ihres Fingerscanners auf Seite 1 dieser Anleitung ein.

Navigation Die Navigation innerhalb der Menüs und die Eingabe von Werten erfolgt mit Hilfe von 4 Folientasten:

- (OK)-Taste Menü aufrufen und Eingaben bestätigen
- (↶) und (↷)-Tasten Werte umstellen oder Navigieren im Menü
- (ESC)-Taste aktuelle Eingabe abbrechen resp. im Menü eine Ebene nach oben springen

Abbrechen Sie können Eingaben jederzeit abbrechen, indem Sie die (ESC)-Taste drücken. Die Eingabe wird ebenfalls abgebrochen, wenn Sie länger als 2 Minuten keine Taste drücken. Das Display wird in den Stromsparmodus geschaltet.

Sicherheitscode Die Steuereinheit ist mit einem 2-ziffrigen Sicherheitscode gegen unberechtigte Manipulation geschützt. Nach dreimaliger Falscheingabe des Sicherheitscodes wird die Steuereinheit für **30 Minuten** gesperrt.

```
System ok      97
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: 70008112100228
   5.4.5.23
Gesperrt für 30 min
```

Wenn Sie die Steuereinheit von der Stromversorgung trennen, so beginnt die 30-minütige Sperre erneut von Beginn an zu laufen, sobald Sie die Stromversorgung wieder herstellen.

Ebenfalls müssen Steuereinheit und Fingerscanner miteinander verbunden sein (**System ok**). Ist dies nicht der Fall, läuft die Sperre nicht ab!

Hauptmenü Nachdem Sie den Sicherheitscode erfolgreich eingegeben haben (→ [Kapitel 4.1](#)), erscheint das Hauptmenü:

```
Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode
```

Über das Hauptmenü können Sie folgende Aufgaben ausführen:

Nutzer aufnehmen	neuen Benutzer anlegen und Finger einlernen → Kapitel 4.2
Nutzer löschen	alle Daten eines Benutzers löschen → Kapitel 4.3
Aufzeichnung	LOG-Daten der letzten Aktionen anschauen → Kapitel 4.4
Sicherheitscode	Sicherheitscode ändern → Kapitel 4.5
Relaiszeit ändern	Relaisschaltzeit ändern → Kapitel 4.6
Reset	System auf Werkseinstellung zurücksetzen → Kapitel 4.7
Testmode	Relais testen → Kapitel 4.8



Blinkt die Statusanzeige des Fingerscanners orange, wurde das System nicht korrekt in Betrieb genommen.

```
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: -
keinen FS gefunden!
```

Führen Sie in diesem Fall die Inbetriebnahme (→ [Kapitel 7](#)) durch.

4.1 Sicherheitscode eingeben

Die Steuereinheit ist mit einem 2-ziffrigen Sicherheitscode gegen unberechtigte Manipulation geschützt.



Nach dreimaliger Falscheingabe des Sicherheitscodes wird das Gerät für **30 Minuten** gesperrt.

Drücken Sie die **(OK)**-Taste, um das Display aus dem Stromsparmmodus zu holen.

```
System ok      99
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: 70008112100228
   5.4.5.23
Sicherheitscode: 9-
```

Geben Sie mit **($\frac{\Delta}{\nabla}$)** und **($\frac{\Delta}{\nabla}$)** die 1. (linke) Ziffer des Sicherheitscodes ein (Werkseinstellung ist **9**).

Quittieren Sie Ihre Eingabe mit **(OK)**.

```
System ok      99
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: 70008112100228
   5.4.5.23
Sicherheitscode: 99
```

Geben Sie mit **($\frac{\Delta}{\nabla}$)** und **($\frac{\Delta}{\nabla}$)** die 2. (rechte) Ziffer des Sicherheitscodes ein (Werkseinstellung ist **9**).

Quittieren Sie Ihre Eingabe mit **(OK)**.

Es wird nun das Hauptmenü angezeigt. Die Steuereinheit ist nun für Systemänderungen bereit.

4.2 Finger ins System einlernen

Sie können maximal **99** Finger einlernen.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode

Nutzer aufnehmen
MUTTER ---1--12--
VATER ---1--12D-
SOHN ---1--1---
TOCHTER ---1--1---
05 NUTZER -----
06 NUTZER -----

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Nutzer aufnehmen** und quittieren Sie mit **OK**.

Es werden die für die Nutzer 01–99 bereits gespeicherten Finger angezeigt.

In der rechten Matrix sehen Sie, ob für den Benutzer bereits Finger gespeichert sind. Die Nummer zeigt an, welches Relais dem Finger zugewiesen wurde.

	1	2	3	4	li	5		6	7	8	9	0
MUTTER	-	-	-	1	-	-	-	1	2	-	-	-
VATER	-	-	-	1	-	-	-	1	2	D	-	-

Bei overto Home 1 REG wird nur ein Relais geschaltet, folglich werden nur **1**en angezeigt, bei overto Home 2 REG mit seinen zwei Relais können **1**, **2** oder **D** (wie in Grafik) angezeigt werden.

Wählen Sie mit **⬅** und **➡** den gewünschten Benutzer aus und quittieren Sie mit **OK**.

Navigieren Sie mit **⬅** zum Benutzernamen.

Drücken Sie **OK**, um den Benutzernamen zum Ändern freizugeben.

05 NUTZER
li kl. Finger
li Ringfinger
li Mittelfinger
li Zeigefinger
li Daumen
re Daumen

GRONUTZER
li kl. Finger
li Ringfinger
li Mittelfinger
li Zeigefinger
li Daumen
re Daumen

GROMUTTER
li Ringfinger
li Mittelfinger
li Zeigefinger
li Daumen
re Daumen
re Zeigefinger

GROMUTTER
Relais 1
Relais 2
Doppelrelais

Geben Sie jedem Benutzer einen sinnvollen Namen. Ändern Sie dazu mit **⬅** (vorwärts im Alphabet) und **➡** (rückwärts im Alphabet) jede Stelle des 9-stelligen Namens. Mit **OK** übernehmen Sie die Einstellung und springen zur nächsten Position.

Wählen Sie mit **⬅** und **➡** den gewünschten Finger aus.

Ev. Relaisangaben auf der rechten Seite zeigen, welche Finger bereits gespeichert sind. Wenn Sie einen bereits gespeicherten Finger auswählen, werden die bisherigen Daten überschrieben.

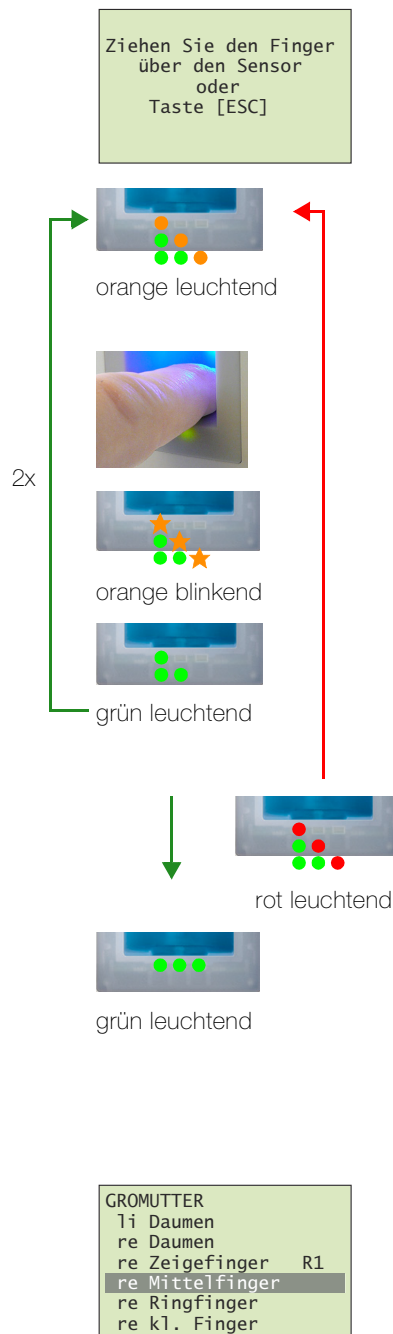
Quittieren Sie mit **OK**.

Bei overto Home 2 REG können Sie nun zusätzlich festlegen, welches Relais mit dem gewählten Finger angesteuert werden soll.

Wählen Sie mit **⬅** und **➡** das gewünschte Relais aus.

Doppelrelais: Relais 1 und Relais 2 werden gleichzeitig mit einem Fingerzug geschaltet. Beide Relais reagieren in Abhängigkeit der jeweils eingestellten Relaiszeit (→ [Kapitel 4.6](#)).

Quittieren Sie mit **OK**.



Sie werden nun aufgefordert, den Finger über den Sensor zu ziehen oder die Aktion mit der -Taste abzubrechen.

Um einen optimalen Betrieb des Systems zu gewährleisten, müssen Sie den selben Finger innerhalb von **60 Sekunden** mindestens 3x über den Fingerscanner ziehen.

Der Fingerscanner lernt den Finger ein, welcher bei den drei Versuchen am meisten Informationen vorweist. Die LEDs zeigen Ihnen an, ob der erste (linke LED), der zweite (mittlere LED) und der dritte Einlernvorgang (rechte LED) erfolgreich war.

Ziehen Sie einen Finger über den Sensor.
Beachten Sie die Hinweise in [Kapitel 3.2](#)

Prüfung läuft

Einlernvorgang war erfolgreich, lernen Sie den Finger ein weiteres mal ein.

Der Finger konnte nicht erfolgreich eingelernt werden.
Wiederholen Sie den Vorgang!

Wiederholen Sie den Einlernvorgang, bis alle 3 LED grün leuchten. Die besten Daten werden ausgewählt und als Finger eingelernt.

Hinweis: Wenn Sie einen Fingerscanner mit Produktionsdatum von 2013 haben (erkennbar daran, dass beim Einlernvorgang die linke und rechte LED grün und die mittlere LED orange leuchten), müssen Sie den Finger nur einmal einlernen.

Nach erfolgreichem Einlernen erscheint kurz die Anzeige **Templateübertragung**, anschliessend wird wieder die Auswahl der Finger angezeigt.

Sie können nun weitere Finger einlernen oder mit zurück ins Hauptmenü navigieren.

4.3 Benutzer löschen



Beim Löschen eines Benutzers werden **alle** eingelernten Finger dieses Benutzers gelöscht. Das Löschen einzelner Finger eines Benutzers ist **NICHT** möglich.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Nutzer löschen** und quittieren Sie mit .

Nutzer löschen	
MUTTER	---1--12--
VATER	---1--12D-
SOHN	---1--1---
TOCHTER	---1--1---
GROMUTTER	-----1---
HAUSHALT	---1-----

Es werden die für die Benutzer gespeicherten Finger angezeigt.

Wählen Sie mit und den gewünschten Benutzer aus und quittieren Sie mit .

```

NUTZER 6
löschen? [OK]

```

Sie werden nun aufgefordert, das Löschen zu quittieren. Drücken Sie die **OK**-Taste oder brechen Sie die Aktion mit der **ESC**-Taste ab.

```

Nutzer löschen
MUTTER ---1--12--
VATER ---1--12D-
SOHN ---1--1---
TOCHTER ---1--1---
GROMUTTER -----1---
NUTZER 06 -----

```

Sie können nun weitere Nutzer löschen oder mit **ESC** zurück ins Hauptmenü navigieren.

4.4 LOG-Daten anzeigen

overtO Home REG zeichnet die letzten Aktionen, die das System ausgeführt hat, auf. So können Sie kontrollieren, welcher Benutzer über welche Tür Ihr Haus betreten hat.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

```

Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode

```

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Aufzeichnung** und quittieren Sie mit **OK**.

```

Nutzer  FiAcR1R2
MUTTER  4 0 #
VATER   7 0 #
VATER   8 0 #
MUTTER  7 0 #
Input   - 1 #

```

Es werden die LOG-Daten zeitlich sortiert angezeigt.

Scrollen Sie mit **⏮** und **⏭** zu den gewünschten Daten. Mit **OK** springen Sie wieder zum obersten Datensatz.

Folgende Informationen sehen Sie in einem Datensatz:

- Benutzernamen (**Nutzer**) oder **Input** (wenn ein Türöffner auf der Türinnenseite betätigt wurde)
- Nummer des Fingers (**Fi**) ([siehe auch Kapitel 4.2](#))
- Nummer des betätigten Türöffnertasters (**Ac**)
- Markierung (**#**) des Relais (**R1R2**), das geschaltet wurde (bei overtO Home 1 REG wird nur **R1** angezeigt)

In obigem Beispiel öffnete die Mutter mit dem linken Zeigefinger (4) die Haustür (Relais R1).

Kehren Sie mit **ESC** zurück ins Hauptmenü.

4.5 Sicherheitscode ändern

Um die Steuereinheit gegen unberechtigte Manipulation zu schützen, sollten Sie nach der Übergabe des Systems einen eigenen 2-ziffrigen Sicherheitscode eingeben.



Bewahren Sie den Sicherheitscode an einem sicheren Ort auf! Ohne Sicherheitscode kann die Steuereinheit nicht mehr bedient werden. Bei einem Verlust des Sicherheitscodes muss das System kostenpflichtig repariert werden.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

```

Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode

```

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Sicherheitscode** und quittieren Sie mit **OK**.

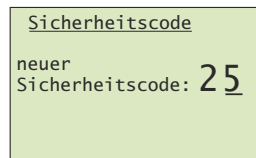
```

Sicherheitscode
neuer
Sicherheitscode: 2-

```

Geben Sie mit **⏮** und **⏭** die 1. (linke) Ziffer des **neuen** Sicherheitscodes ein.

Quittieren Sie Ihre Eingabe mit **OK**.



Geben Sie mit $\left(\frac{\Delta}{\nabla}\right)$ und $\left(\frac{V}{\nabla}\right)$ die 2. (rechte) Ziffer des **neuen** Sicherheitscodes ein.

Quittieren Sie Ihre Eingabe mit $\left(\text{OK}\right)$.

Der neue Sicherheitscode ist nun aktiv und es wird wieder das Hauptmenü angezeigt.

4.6 Relaiszeit ändern

Die Schaltimpulszeit jedes einzelnen Relais kann im Bereich von 1–99 s variabel definiert werden. Somit können Sie die Dauer des Öffnungsimpulses des Türöffners, d.h. die Dauer während der die Tür geöffnet werden kann, entsprechend Ihren Wünschen anpassen. Werkseitig ist für das Relais eine Impulsdauer von 3 Sekunden eingestellt.



Erkundigen Sie sich bei Ihrem Motorschloss-/Türöffner-Lieferanten, in welchem Bereich die Relaiszeit für Ihre Anwendung Sinn macht.

Sonderfunktion 'Schalter'

Wird für die Relaiszeit der Wert **00,0** eingegeben, so arbeitet das Relais **bistabil**. Wird ein Finger erkannt, so wechselt das Relais seinen Schaltzustand und verbleibt dort, bis wieder ein Finger erkannt wird. Das Relais arbeitet somit als Schalter und liefert keine Impulsausgabe mehr.

Für den Fall eines Stromausfalls oder eines Systemresets können Sie den Zustand des 'Schalters' nach Wiederkehr der Spannungsversorgung (bzw. nach dem Reset) definieren.

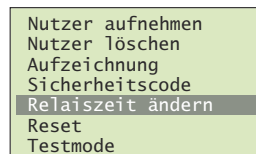
ZnR (Zustand nach Reset) definiert

- ob das Relais nach einem Stromausfall ausgeschaltet bleibt, unabhängig vom Zustand vor dem Stromausfall (–)
- ob das Relais den Zustand einnimmt, den es vor dem Stromausfall hatte (#)

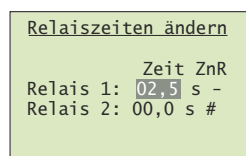


Beim Einsatz des Relais als 'Schalter' für sicherheitsrelevante Schaltungen von Türen, Alarmanlagen etc. kann eine fehlerhafte Konfiguration von **ZnR** dazu führen, dass sich die sicherheitsrelevante Schaltung nach Wiederkehr der Spannungsversorgung (bzw. nach dem Reset) deaktiviert. Damit dies nicht geschieht und die sicherheitsrelevante Schaltung ordentlich arbeitet, muss **ZnR** auf # gesetzt werden.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).



Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Relaiszeit ändern** und quittieren Sie mit $\left(\text{OK}\right)$.



Stellen Sie die einzelnen Relaiszeiten ein (bei overto Home 1 REG wird nur **Relais 1** angezeigt):

- Mit $\left(\frac{\Delta}{\nabla}\right)$ und $\left(\frac{V}{\nabla}\right)$ stellen Sie die Werte ein.

Zeit wird in 0,5 s Schritten geändert, **ZnR** wechselt zwischen – und # (siehe oben).

- Mit $\left(\text{OK}\right)$ quittieren Sie den jeweiligen Wert und springen zur nächsten Position.
- Mit $\left(\text{ESC}\right)$ springen Sie eine Position zurück um den Wert zu korrigieren.

Sie müssen mit $\left(\text{OK}\right)$ alle Positionen durchdrücken. Am Ende springen Sie automatisch zurück ins Hauptmenü.

4.7 Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Beim Rücksetzen auf die Werkseinstellung werden **alle** Daten im System gelöscht. Der Sicherheitscode wird auf die Werkseinstellung **99** gesetzt, die Relaiszeit wird auf 3 Sekunden gesetzt und die Steuereinheit und der Fingerscanner verlieren ihre Kopplung.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

```
Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode
```

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Reset** und quittieren Sie mit **OK**.

```
Reset
Reset auf Werks-
einstellung
Taste [OK]
```

Sie werden nun aufgefordert, das Zurücksetzen zu quittieren. Drücken Sie die **OK**-Taste oder brechen Sie die Aktion mit der **ESC**-Taste ab.

```
2SREG 2.00.18.21
Deutsch
English
Français
Italiano
Slovenscina
cesky
```

Das System befindet sich im Werkszustand. Der Fingerscanner blinkt orange und Sie werden zur Sprachauswahl aufgefordert.

Nehmen Sie overto Home erneut in Betrieb (→ [Kapitel 7](#)).

4.8 Relais testen

Der Testmode erlaubt das definierte Schalten des Relais über das Menü. So können Sie das Relais ein- und ausschalten und z.B. die elektrische Verbindung zum Motorschloss prüfen. Der Testmode ist für den Test nach einer Neuinstallation und für die Fehlersuche bei Problemen mit der Schlossansteuerung vorgesehen.

Geben Sie den Sicherheitscode ein (→ [Kapitel 4.1](#)).

```
Nutzer aufnehmen
Nutzer löschen
Aufzeichnung
Sicherheitscode
Relaiszeit ändern
Reset
Testmode
```

Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt **Testmode** und quittieren Sie mit **OK**.

```
Testmode
Relais1: EIN
Relais2: AUS
```

Wählen Sie mit **↶** und **↷** das gewünschte Relais (bei overto Home 1 REG wird nur **Relais** angezeigt).

Sie können das Relais nun je nach Zustand ein- oder ausschalten. Drücken Sie **OK**. Das Relais wird geschaltet und die **Relay**-LED leuchtet grün.

Drücken Sie erneut **OK**. Das Relais wird ausgeschaltet, die **Relay**-LED erlischt.

Mit **ESC** verlassen Sie den Testmode und kehren ins Hauptmenü zurück. Dabei werden alle Relais immer ausgeschaltet.

5 Statusanzeigen

5.1 Fingerscanner

3 LEDs geben Auskunft über den Zustand des Fingerscanners.



Links: grün / Mitte: – / Rechts: grün

Normalbetrieb, alle Komponenten kommunizieren korrekt.



Links: grün / Mitte: orange blinkend / Rechts: grün

Fingererkennung: Prüfung läuft.



Links: grün / Mitte: grün / Rechts: grün

Positive Fingererkennung, Relais wird entsprechend geschaltet.



Links: grün / Mitte: rot / Rechts: grün

Negative Fingererkennung oder erkannter Finger abgelehnt.



Links: grün / Mitte: orange / Rechts: grün

Einlern-Modus: der Finger kann nun über den Sensor gezogen werden.



Links: – / Mitte: orange blinkend / Rechts: –

Es besteht keine Verbindung zur Steuereinheit. Bitte prüfen Sie die Verbindung.

Während des Startvorgangs:



Links: – / Mitte: rot / Rechts: –

Fingerscanner fährt hoch, dauert nach Anlegen der Spannung 1–2 Sekunden



Links: – / Mitte: grün blinkend / Rechts: –

Flashfehler: automatische Reparatur wird gestartet



Links: – / Mitte: rot/grün blinkend / Rechts: –

Die Kommunikation mit dem Sensor war während des Startvorgangs nicht möglich. Normalbetrieb startet nach 20 Sekunden.

5.2 Steuereinheit

Zusätzlich zur Menüführung werden folgende Meldungen angezeigt:

```
System ok      67
SE: 80134347100468
   2.0.28.21
FS: 70008112100228
   5.4.5.23

Sicherheitscode: --
```

Normalbetrieb, alles funktioniert einwandfrei.

```
System ok      97
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: 70008112100228
   5.4.5.23

Gesperrt für 30 min
```

Sie haben 3 mal hintereinander den falschen Sicherheitscode eingegeben

Warten Sie 30 Minuten, um den Sicherheitscode erneut einzugeben. Trennen Sie die Steuereinheit nicht von der Stromversorgung.

```
Bereits 99 Finger
registriert
```

Sie haben bereits 99 Finger gespeichert

Es können keine weiteren Finger registriert werden. Löschen Sie gegebenenfalls nicht aktive Benutzer um neue aufzunehmen.

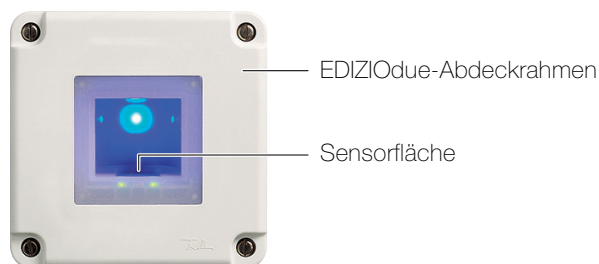
```
SE: 80134347100468
   2.0.18.21
FS: -

keinen FS gefunden!
```

Steuereinheit erreicht Fingerscanner nicht, Zähler läuft von 44 gegen 0

Zustand beim Anlegen der Spannung, solange noch keine Verbindung zum Fingerscanner hergestellt ist. Schaltet die Steuereinheit nach einigen Sekunden nicht in den Normalbetrieb, sondern zählt immer weiter, ist die Verbindung zum Fingerscanner nicht intakt und muss überprüft werden → [Kapitel 9](#).

6 Reinigung und Pflege



- | | |
|--------------------------------|---|
| Sensorfläche | <p>Die Sensorfläche des Fingerscanners ist das wesentliche Element von overto und benötigt eine entsprechende Sorgfalt, um zuverlässig und dauerhaft zu funktionieren.</p> <p>Die Sensorfläche ist selbstreinigend und bedarf somit keiner besonderen Behandlung. Sollte sie trotzdem verschmutzen, wischen Sie sie mit einem feuchten (nicht nassen), nicht kratzenden oder bürstenden Tuch ab. Verwenden Sie dafür reines Wasser ohne Reinigungsmittelzusätze. Gehen Sie dabei besonders behutsam vor. Reiben Sie nicht an der Sensorfläche und üben Sie keinen Druck darauf aus.</p> |
| Abdeckrahmen und Steuereinheit | <p>Reinigen Sie die Oberfläche mit einem nebelfeuchten Tuch (Vorteil Microfaser). Für besonders hartnäckige Flecken kann ein leichtes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, z.B. Spülmittel, verwendet werden.</p> |

7 Inbetriebnahme

Die Montage und Installation von overto Home erfolgte durch Ihren Elektrofachmann.

Beim Anschluss der Geräte an die Stromversorgung erscheint auf dem Display der Steuereinheit die Sprachauswahl.



Nachdem der Startvorgang abgeschlossen ist, beginnt die Statusanzeige orange zu blinken. Nun kann die Initialisierung gestartet werden.

```
2SREG 2.00.18.21
Deutsch
English
Français
Italiano
Slovenscina
cesky
```

Wählen Sie mit $\left(\frac{A}{V}\right)$ und $\left(\frac{V}{S}\right)$ die gewünschte Sprache aus.

Hinweis: Die einmal gewählte Sprache können Sie später **nicht** mehr ändern.

Quittieren Sie Ihre Eingabe mit $\left(\frac{OK}{\text{OK}}$.

```
NEU
Zeit: 36 s
Kopplung
Taste [OK] drücken
```

Sie werden nun aufgefordert, folgende Tasten innerhalb von 45 Sekunden zu drücken:

Drücken Sie die $\left(\frac{OK}{\text{OK}}$ -Taste.

```
NEU
Zeit: 30 s
Kopplung
Taste [ESC] drücken
```

Drücken Sie die $\left(\frac{ESC}{\text{ESC}}$ -Taste.

```
NEU
Zeit: 20 s
Ziehen Sie den Finger
über den Sensor
oder
Taste [ESC]
```

Bei einer Neuinstallation / nach Reset (→ [Kapitel 4.7](#)):

- Drücken Sie die $\left(\frac{ESC}{\text{ESC}}$ -Taste. Der Initialisierungsvorgang wird abgeschlossen. Alle ev. gespeicherten Finger werden gelöscht.

Nach Tausch der Steuereinheit:

- Musste aufgrund eines Defekts die Steuereinheit ausgetauscht werden, kann ein bereits aufgenommenener Finger über den Sensor gezogen werden. Der Initialisierungsvorgang wird gestartet, ohne dass dabei Daten gelöscht werden.

Der Initialisierungsvorgang läuft vollautomatisch ab. Dabei werden die Geräte aneinander gekoppelt. **Diese Koppelung dient dazu, bei einem missbräuchlichen Tausch des Fingerscanners den Zutritt für Unbefugte zu verhindern.**

```
Kopplung
OK
```

```
System ok 99
SE: 80134347100468
2.0.18.21
FS: 70008112100228
5.4.5.23
Sicherheitscode: --
```

Nach der Initialisierung wird die 14-stellige Seriennummer und die 4-stellige Softwareversionsnummer der Geräte angezeigt. Tragen Sie diese auf Seite 1 dieser Anleitung ein.

Der Sicherheitscode ist auf den Standardwert 99 eingestellt. Bitte ändern Sie diesen sobald wie möglich auf einen 2-ziffrigen Sicherheitscode Ihrer Wahl (→ [Kapitel 4.5](#)).

Relaisschaltzeit einstellen

Die Schaltimpulszeit für jedes Relais kann im Bereich von 1–99 s variabel definiert werden. Geben Sie die Relaisschaltzeit in Absprache mit dem Benutzer wie in [Kapitel 4.6](#) beschrieben für den angesteuerten Türöffner ein.

8 Technische Daten

Fingerscanner

Umgebungsbedingungen:

- Schutzart (IEC 60529)	IP20, Einbau trocken IP55, gegen Staub und Strahlwasser geschützt
- Betriebstemperatur	-40 °C bis +85 °C
Versorgung	9-24 V AC/DC
Leistungsaufnahme	ca. 2 W
Speicher	99 Finger
Sicherheit	FAR: 1×10^{-6} / FRR: $1,4 \times 10^{-2}$
Lebensdauer	ca. 4 Mio Fingerabfragen

Steuereinheit

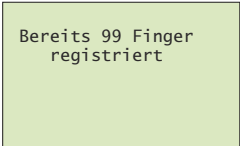
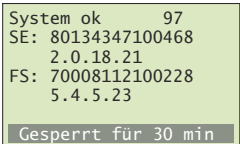
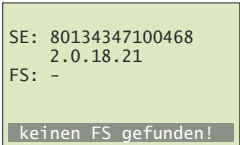
Umgebungsbedingungen:

- Schutzart (IEC 60529)	IP20, Einbau trocken
- Betriebstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Versorgung	9-24 V AC/DC
Leistungsaufnahme	< 1 W
Bildschirm	LC-Display 106 x 56 Pixel, hintergrundbeleuchtet
Relais	Wechselkontakt, potentialfrei
- Anzahl	1 (overt Home 1 REG) / 2 (overt Home 2 REG)
- Schaltleistung (bei ohmscher Last)	42 V AC/DC, 2 A AC/DC
- Relaischaltzeit	0...99 Sekunden
- Lebensdauer	ca. 1 Mio Schaltvorgänge

Zuordnung der Relais Folgende Tabelle ist durch Ihren Elektrofachmann zu ergänzen:

Relais No.	Funktion (z.B. Haustüre, Garagentor, Beleuchtung etc.)
1	
2	(nur overt Home 2)

9 Fehlerbehebung

Fehler	
Ursache	Lösung
	Die Aufnahme eines Fingers funktioniert nicht.
	Der Finger wird nicht gleichmässig ab dem vorderen Gelenk über den Sensor gezogen. Finger gleichmässig ohne zu rucken ab dem vorderen Gelenk über den Sensor ziehen.
	Der Finger wird zu leicht oder zu fest über den Sensor gezogen. Finger sanft, aber nicht zu leicht über den Sensor ziehen.
	Der Finger wurde zu schnell oder zu langsam über den Sensor gezogen. Finger mit mittlerer Geschwindigkeit und richtigem Winkel über den Sensor ziehen → Kapitel 3 .
	Der Finger-Auflagewinkel stimmt nicht. Einen anderen Finger verwenden.
	Ein bereits aufgenommener Finger wird nicht mehr gefunden.
	Beim Aufnehmen wurde eine andere Fläche des Fingers eingelesen. Finger erneut erfassen und immer gleichmässig über den Sensor ziehen.
	Die Aufnahme des Fingers wurde nicht ordnungsgemäss durchgeführt. Siehe oben - perfekte Aufnahme garantiert gute Erkennungsleistung → Kapitel 3.2 .
	Der Finger wird falsch über den Sensor gezogen.
	Statuspunkt (Mitte) der Steuereinheit blinkt nicht.
	Keine Versorgungsspannung. Spannungsversorgung sicherstellen, eventuell Sicherung überprüfen.
	Bereits 99 Finger registriert. Es können keine weiteren Finger registriert werden. Löschen Sie gegebenenfalls nicht aktive Benutzer um neue aufzunehmen.
	
	30-minutige Sperre nach dreimaliger Falscheingabe des Sicherheitscodes. Warten Sie 30 Minuten, um den Sicherheitscode erneut einzugeben. Trennen Sie die Steuereinheit nicht von der Stromversorgung.
	Keine oder fehlerhafte Gerätekopplung. Kopplung neu durchführen, an einem der Geräte wurde manipuliert. Gerät vor der Kopplung auf Werkseinstellungen zurücksetzen → Kapitel 4.7 Stellen Sie sicher, dass der Terminierungsschalter in der Position ON (hinten) ist. 
	Keine Verbindung zum Fingerscanner. Warten bis der Startvorgang abgeschlossen ist.
	Die Stromversorgung des Systems wurde unterbrochen. Es erfolgt ein Neustart. Verbindungskabel von Elektrofachmann überprüfen lassen (speziell auf Klemme 1 und 2 achten, Versorgungsspannung an Klemmen 3,4 mindestens 8 V).
	Die Statusanzeige (Mitte) am Fingerscanner leuchtet grün (signalisiert eine positive Erkennung des Fingers), aber das Relais schaltet nicht.
	Falsche Gerätezuordnung. Kopplung neu durchführen, an einem der Geräte wurde manipuliert. Gerät vor der Kopplung auf Werkseinstellungen zurücksetzen → Kapitel 4.7
	Am Fingerscanner blinkt abwechselnd die grüne und rote Statusanzeige.
	Mögliche Probleme oder Beschädigung des Sensor. Setzen Sie sich mit Ihrem Elektrofachmann in Verbindung. Halten Sie die Seriennummern der Produkte bereit.

FELLER AG | Postfach | CH-8810 Horgen
Telefon +41 44 728 77 77 | Telefax +41 44 728 72 99

FELLER SA | Caudray 6 | CH-1020 Renens
Téléphone +41 21 653 24 45 | Téléfax +41 21 653 24 51

Service Line | Telefon +41 728 74 74 | info@feller.ch | www.feller.ch

74.OV4512REG-D.1211/121122

